



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures  
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

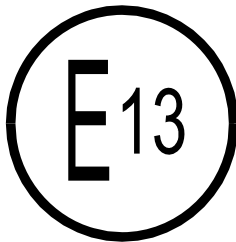
Référence: E13\*10R00\*10R04\*13444\*00

Annexes: - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 18 novembre 2014

Communication concernant:<sup>(2)</sup>

Communication concerning:



- la délivrance d'une homologation

approval granted

- l'extension d'homologation

approval extended

- le refus d'homologation

approval refused

- le retrait d'homologation

approval withdrawn

- l'arrêt définitif de la production

production definitely discontinued

d'un type de sous-ensemble électrique/électronique<sup>(2)</sup> en ce qui concerne le Règlement N° 10

of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to Regulation N° 10

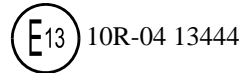
Numéro d'homologation par type:

Approval number:

E13\*10R00\*10R04\*13444\*00

Marque d'homologation:

Approval mark:



1. Fabricant: (marque commerciale du constructeur):

Make (trade name of manufacturer):

NEXCOM

2. Type:

Type:

VTC1010-BK

Dénomination(s) commerciale(s) générale(s):

General commercial description(s):

Vehicle Telematics Computer

Version(s)/Variante(s):

Version(s)/Variant(s):

None

3. Moyens d'identification du type, s'ils sont marqués sur le véhicule / composant / entité technique<sup>(2)</sup>:

Means of identification of type, if marked on the vehicle / component / separate technical unit:

VTC1010-??

3.1. Emplacement de ce marquage:

Location of that marking:

On the bottom of the main unit

4. **Catégorie du véhicule:**  
Category of vehicle: Not applicable
5. **Nom et adresse du constructeur:**  
Name and address of manufacturer: NEXCOM International Co., Ltd.  
9F, No. 920, Chung-Cheng Rd.,  
Zhonghe Dist., New Taipei City 235,  
Taiwan
6. **Dans le cas de composants ou d'entités techniques, emplacement et procédé de fixation de la marque de réception CEE:**  
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval mark: Label fixed on the bottom of the main unit
7. **Adresse(s) de l' (des) usine(s) d'assemblage:**  
Address(es) of assembly plant(s): NEXCOM International Co., Ltd.  
5F, 7F, 8F, 9F, 10F & 12F,  
No. 63, Sec. 1, Sanmin Rd.,  
Banqiao Dist., New Taipei City 220,  
Taiwan
8. **Informations supplémentaires (s'il y a lieu):**  
Additional informations (where applicable): See appendix
9. **Autorité déléguée:**  
*Assigned authority:* *Société Nationale de Certification et d'Homologation L-5201 Sandweiler*
- Service technique responsable de l'exécution des essais:**  
Technical service responsible for carrying out the tests: TÜV Rheinland Luxemburg GmbH  
2a, Kalchesbruck  
L-1852 Luxembourg
10. **Date du rapport d'essai:**  
Date of test report: 12.11.2014
11. **Numéro du rapport d'essai:**  
Number of test report: 84-R10-00804/14-00
12. **Remarques (s'il y a lieu):**  
Remarks (if any): Not applicable

13. **Lieu:** Sandweiler  
Place:

14. **Date:** 18 novembre 2014  
Date:

15. **Signature:**  
Signature:

Pour le Département des Transports



**Marco FELTES**  
Inspecteur principal 1<sup>er</sup> en rang

Pour la SNCH



**Claude LIESCH**  
Directeur



16. **L'index de l'ensemble des renseignements déposé chez l'autorité de réception, qui peut être obtenu sur demande, est joint.**

The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

See index to type-approval report

17. **Raison(s) de l'extension:** Not applicable  
Reason(s) for extension:

<sup>2</sup> **Biffer la mention inutile**  
Strike out what does not apply

## Appendice

Appendix

### au certificat d'homologation par type N° E13\*10R00\*10R04\*13444\*00

to type-approval certificate N° E13\*10R00\*10R04\*13444\*00

### concernant l'homologation par type d'un sous ensemble électrique/électronique selon le Règlement N° 10.

concerning the type-approval of an electrical/electronic sub-assembly under Regulation N° 10.

- |               |  |  |
|---------------|--|--|
| <b>1.</b>     | <b>Informations supplémentaires.</b><br>Additional information.  |  |
| <b>1.1.</b>   | <b>Tension nominale du système électrique [V]:</b><br>Electrical system rated voltage [V]:   | 9 to 36V DC                            |
|               | <b>Masse:</b><br>Ground:   | Negative                               |
| <b>1.2.</b>   | <b>Ce SEEE peut être utilisé sur n'importe quel type de véhicule avec les restrictions suivantes:</b><br>This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:   | - Operating temperature: -30°C to 70°C |
| <b>1.2.1.</b> | <b>Conditions d'installation, s'il y a lieu:</b><br>Installation conditions, if any:   | Not applicable                         |
| <b>1.3.</b>   | <b>CE SEEE peut seulement être utilisé sur les types de véhicules suivants:</b><br>This ESA can be used only on the following vehicle types:   | Not applicable                         |
| <b>1.3.1.</b> | <b>Conditions d'installation, s'il y a lieu:</b><br>Installation conditions, if any:   | Not applicable                         |
| <b>1.4.</b>   | <b>La (les) méthode(s) spécifique(s) d'essais utilisée(s) et les bandes de fréquences couvertes pour déterminer l'immunité étai(ent): (indiquez s'il vous plaît à partir de l'annexe 9 la méthode précise utilisée).</b><br>The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were: (Please specify precise method used from annex 9). | Not applicable                         |
| <b>1.5.</b>   | <b>Laboratoire accrédité au titre de la norme ISO 17025 et reconnu par l'autorité d'homologation chargé d'effectuer les essais:</b><br>Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests:   | Not applicable                         |
| <b>2.</b>     | <b>Commentaires:</b><br>Remarks:   | Not applicable                         |



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures  
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

**Référence:** E13\*10R00\*10R04\*13444\*00

**Annexes:** - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 18 novembre 2014

## Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

	<b>Numéro d'homologation:</b> Approval number:	E13*10R00*10R04*13444*00
	<b>Révision:</b> Revision:	00
	<b>Marque de fabrication ou de commerce:</b> Trade name or mark:	NEXCOM
	<b>Type:</b> Type:	VTC1010-BK
1.	<b>Procès-verbal d'essai:</b> Test report:	N° 84-R10-00804/14-00
	- Test report:	Page 1 to 8
	- Technical information:	Appendix L - Page 9 & 10
	- List of modifications:	Appendix 0 - Page 11
2.	<b>Dossier du constructeur:</b> Report of the manufacturer:	N° VTC1010-BK-00
	- Information sheet :	Page 1
	- List of annexe(s):	Page 2
	- Annexe(s):	Refer to page 2
3.	<b>Autres documents annexés:</b> Other documents annexed:	Not applicable
4.	<b>Date de délivrance de l'homologation initiale:</b> Date of issue of initial type approval:	18.11.2014
5.	<b>Date de la dernière délivrance de pages révisées:</b> Date of last issue of revised pages:	Not applicable
6.	<b>Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée:</b> Date of last extension:	Not applicable